

*Dragi naši đaci i roditelji,*

*Pred vama je prvi broj elektronskog časopisa "The Royal garden". Časopis će izlaziti dva puta godišnje, u januaru i junu, a njegova svrha je da proprati sve ono što se događa u našoj školi tokom jedne školske godine. Tu će biti najzanimljiviji i najkreativniji radovi naših đaka, fotografije, kao i video zapisi sa naših čajanki. Pored toga, svaki broj časopisa sadržaće i rubrike koje će za cilj imati i da vas zabave ali i poduče mnogim stvarima vezanim za kulturu zemalja engleskog govornog područja (muzika, sport, značajni događaji i istorijske ličnosti). Tako ćete neosetno, kroz igru i razonodu, proširiti svoje znanje novim sadržajima.*

*Želja nam je da ovim putem sačuvamo od zaborava lica, govor i radove svih vas koji ćete, možda, poželeti da, kroz koju godinu, „prelistate” ovaj časopis i podsetite se kakvi ste nekad bili, koliko ste znali i umeli i koliko ste napredovali. I ako ga sačuvate, moći ćete svojim naslednicima da pokažete kako ste učili i kakvi ste bili kad ste bili mali. A oni će, bez sumnje, biti presrećni da otvore i zavire u tu vašu „škrinju uspomena“.*

*Čak iako vam se ovo trenutno i ne čini značajnim, sigurni smo da ćete kroz koju godinu, sazrevanjem, shvatiti umesnost ove ideje. Uvidećete koliko je prijatno vratiti se, makar na kratko, u tu*

*Dear students and parents,*

*Here it is, the first issue of your electronic magazine "The Royal Garden". You will have the opportunity of getting it twice a year, in January and in June. Its purpose is to present all the activities in our school throughout the year. It will include the most interesting and the most creative pieces of writing and projects of our students, photos as well as video clips of our tea parties.*

*Apart from this, every issue of the magazine will contain pages which will both entertain and teach you. These pages will be full of texts, jokes and puzzles connected with the culture of the English-speaking countries (music, sport, important events and people from history). In that way, while playing games and reading interesting stories, you'll learn things and have fun, too.*

*In every issue you'll find a section which will remind you of the previous years - archives with the photos and projects of our former and present students.*

*'What's the point of it?' you may ask. The answer is – to help you keep in mind the faces of your friends and the things you did when you were at this school. For those of you who might decide to go through this magazine later on, it will be a reminder of what you used to look like and the way you used to speak*

*čarobnu, šarenu baštu zvanu detinjstvo.  
Ovaj časopis će vam u tome pomoći.*

*Zato, pridružite nam se i uživajte u  
našoj "Royal bašti".*

*ŠSJ „ROYAL“*

*and write in English when you were  
young. Perhaps, it would be a good idea  
to keep it and show it to the next  
generation. No doubt, they will be more  
than willing to open and peek into your  
"time capsule".*

*Even if you can't understand this  
at the moment, don't worry! When you  
grow up and see things more clearly,  
you'll realise what a pleasant feeling it is –  
to go back, for just one moment, into that  
enchanting, colourful garden called  
childhood! This magazine will help you  
with it!*

*So, join us and enjoy our "Royal  
garden"!*

*"Royal - School of English"*